

|            |    |
|------------|----|
| CZ   ČESKÝ | 2  |
| CE         | 11 |

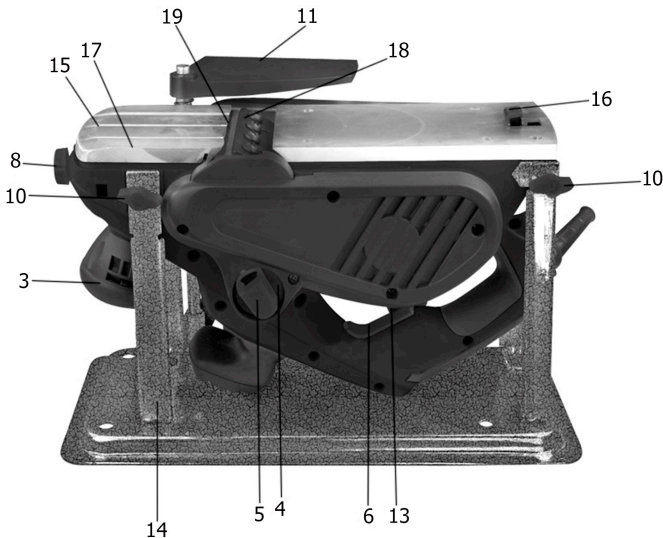
## HOBLÍK ELEKTRICKÝ PE900, PE1300 POPIS ZAŘÍZENÍ

Hoblík je určen k hoblování řeziva ze dřeva různých druhů. Konstrukce hoblíku poskytuje;

- Hoblování rovného povrchu;
- Schopnost plynule kontrolovat hloubku hoblování;
- Hoblování materiálu pod úhlem 0° - 45° k nosné ploše pomocí dorazového pravítka;
- Odstranění okrajů pomocí drážky v přední podpěře.

**Pozor!** Přečtěte si pozorně tyto pokyny! Nepřetěžujte motor hoblíku. Výrobky pod ochrannou známkou PROCRAFT se neustále vylepšují a vylepšují. Specifikace a konstrukce se proto mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepříjemnosti. Přečtěte si pozorně tento návod k obsluze a údržbě. Uložte jej na bezpečném místě.

### Vzhled



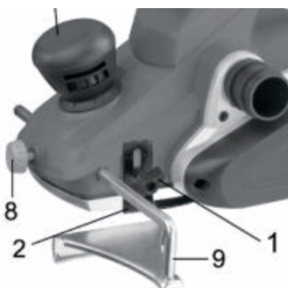
Obr. A1.1. PE1300



Obr. B1.1. PE900



Obr. B1.2. PE 1300



- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Upevňovací šroub                   | 11. Mobilní bezpečnostní zařízení |
| 2. Omezovač hloubky drážek            | 12. Kryt hnacího řemene           |
| 3. Regulátor hloubky hoblování        | 13. Západka                       |
| 4. Vyhazovač pilin                    | 14. Držák                         |
| 5. Tlačítko zámku pro vyhazovač pilin | 15. V-drážka                      |
| 6. Spouštěč                           | 16. Nožová pojistka               |
| 7. Odemkněte tlačítko                 | 17. Přední část podrážky letadla  |
| 8. Upevňovací šroub                   | 18. Posuvný nůž nože              |
| 9. Paralelní průvodec                 | 19. Hoblovací nože                |
| 10. Upevňovací šroub                  | 22. Kryt řemene                   |

### TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY MODELU

| Model                                    | PE900       | PE1300      |
|--|-------------|-------------|
| Napětí / frekvence, V/Hz                 | 220-240 /50 | 220-240 /50 |
| Spotřeba energie, W                      | 900         | 1300        |
| Rychlost, ot / min                       | 16000       | 16000       |
| Max šířka hoblování v jednom průřezu, mm | 82          | 110         |
| Max hloubka hoblování v jednom           | 3           | 3,5         |

|                                       |                  |                |
|---------------------------------------|------------------|----------------|
| průchodu, mm                          |                  |                |
| Vibrace, m/s <sup>2</sup>             | ah= 2.678, K=1.5 | ah=7.11, K=1.5 |
| Hladina akustického tlaku, dB(A)      | LpA=91, KpA=3    | LpA=84, KpA=3  |
| Hladina akustického výkonu, dB(A)     | LwA=102, KwA=3   | LwA=95, KwA=3  |
| Třída elektrické ochrany              | II               | II             |
| Třída ochrany proti vlhkosti a prachu | IP20             | IP20           |
| Hmotnost, kg                          | 3,6              | 5,4            |

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Pozor!** Elektrické nářadí je nebezpečným zařízením. Používejte elektrické nářadí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, zranění osob nebo požáru. Je třeba přísně dodržovat následující základní bezpečnostní opatření. Před použitím elektrického nářadí si tyto pokyny přečtěte a zapamatujte si. Bezpečnostní pokyny uschovejte na bezpečném místě.

Pro zajištění vaší bezpečnosti používejte vybavení. Vždy noste ochranné brýle. Za vhodných podmínek by měla být použita respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo chrániče sluchu.

### Bezpečnostní pravidla při práci s elektrickým hoblovačem

1. Udržujte své pracoviště čisté. Z pracovního prostoru odstraňte zbytečné hadry, oděv, roztrhané šňůry a lana.
2. Vyvarujte se hoblování šroubů. Zkontrolujte na pracovním stole šrouby nebo písek.
3. Při demontáži a instalaci nože (pro model PE1300) postupujte opatrně. Model PE900 používá nevyměnitelné, úzké, opakovaně použitelné nože. Výměna takových nožů by měla být prováděna pouze na podobných.
4. Před prací zkontrolujte těsnost stavěcího šroubu.
5. Při řezání a hoblování držte nástroj oběma rukama.
6. Vyjměte ruku ze zaoblených částí.
7. Před hoblováním a řezáním nechte nástroj trochu běžet na volnoběhu, abyste zjistili, zda se v hoblovacím noži vyskytují vibrace a vibrace. Nůž může být nainstalován nesprávně nebo bez vyvažování (u modelu PE1300).
8. Před zapnutím napájení se ujistěte, že se nůž nemůže dotknout obrobku.
9. Než začnete hoblovat, ujistěte se, že nástroj dosáhl plné rychlosti.
10. Udržujte minimální vzdálenost 200 mm (8 palců) od nástroje.
11. Před provedením úprav vypněte napájení, odpojte kabel ze zásuvky a počkejte, až se vřetenem úplně zastaví.
12. Nečistěte dřevěné obložení rukama. Při řezání dřeva třísky snadno spadnou do zářezu. Vyčistěte to hůlkou.
13. Soustružnický nástroj nelze nainstalovat, pokud není přidržen. Nástroj může

fungovat, pouze pokud jej držíte.

14. Před instalací hoblíku vypněte napájení. Umístěte hoblík vzhůru nohama tak, aby se nůž nedotkl.
15. Vřetenem, nůž, kryt nože musí být vyměněny. Vyvarujte se nevyváženosti a zkracujte dobu používání nástroje. Uložte tuto příručku.

## PRAVIDLA ZAŘÍZENÍ

### Hoblování (obr. B 1.2.)

#### Během hoblování pojistka nože 16 automaticky stoupá.

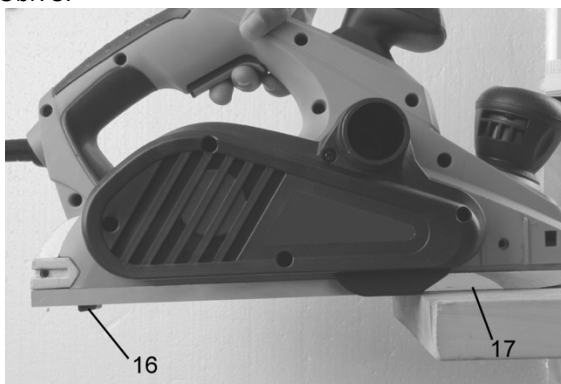
1. Nastavte požadovanou hloubku hoblování a zapněte nástroj.
2. Umístěte hoblík tak, aby pojistka nože zapadla do obrobku.
3. Jemně zatlačte dopředu a přeneste tento tlak na přední stranu hoblíku tak, aby podrážka hoblíku dobře přiléhala po celé ploše a kryt nože se odklonil zpět.
4. Rovnoměrně najedte na rovinnou plochu.

#### Pracujte jako stolní hoblík s použitím modelu PE1300 jako příklad (viz obr. A1.1.)

1. Vytáhněte hoblík z opěrné konzoly (14) z těsnicí krabice a utáhněte čtyři upevňovací šrouby (10).
2. Zajistěte podpěru (14) čtyřmi šrouby.
3. Namontujte pohyblivé ochranné zařízení (11) do otvoru v podpěrné konzole a upevněte pohyblivé ochranné zařízení (11) upevňovacím šroubem (8).
4. Stiskněte odblokovací tlačítko (7), poté stiskněte spoušť (6) a stisknutím zámku (13) spínač zajistěte.

#### Funguje jako hoblík (například model PE1300)

1. Sejměte zámek (13) a pohyblivý kryt (11).
2. Povolte čtyři upevňovací šrouby (10), vyjměte hoblík z opěrné konzoly (14). Nastavte požadovanou hloubku hoblování a zapněte hoblík. Položte přední část hoblovacího bloku 17 na obrobek a rovnoměrně posuňte hoblík podél povrchu. Obr. 3.



Obr. 3

Při hoblování velkých povrchů (desky, desky atd.) By měl být tlak aplikován na střední část podrážky hoblíku.

Netlačte na přední ani zadní část podrážky letadla.

### **Zapnuto a vypnuto**

Zapnutí: stiskněte uvolňovací tlačítko (7) a poté spoušť (6)

Vypnutí: uvolnění spouště (6)

### **Nastavení hloubky hoblování (obr. 4)**

Pomocí nastavovacího knoflíku (3) můžete nastavit hloubku hoblování v rozsahu od 0 do 3,5 mm (3).

Otáčení proti směru hodinových ručiček snižuje hloubku hoblování. Rotace ve směru hodinových ručiček zvyšuje hloubku hoblování.



Obr. 4

### **Návod k obsluze**

- Nadměrné rychlosti posuvu výrazně snižují produktivitu a také snižují životnost nože.
- Pouze ostré nože poskytují dobré řezací schopnosti a zároveň chrání hoblík.
- Při práci s tvrdými materiály (jako je tvrdé dřevo) nastavte pouze malou hloubku hoblování (obr. 4).
- U vysoce kvalitních povrchů pracujte pouze při nízkém posuvu.
- Vyměňte nebo naostřete nože včas (pro model PE1300). Náš program přípravků zaručuje stálou kvalitu.

### **Pojistka nožů**

Vestavěná pojistka nože 16 umožňuje vložit hoblík ihned po použití bez rizika poškození pracovní plochy nože.

## Hrany hra



Obr. 5

Drážky 15 ve tvaru písmene V v přední části základny roviny (základní deska) 17 umožňují rychle a snadno sekát okraje součástí. V závislosti na požadované šířce zkosení použijte drážku ve tvaru písmene V. Za tímto účelem položte rovinu s drážkou V na okraj obrobku a posuňte jej podél okraje. (obr. 5)



Obr. 6

Při sekání hran udržujte konstantní úhlovou polohu ( $45^\circ$ ) a rovnoměrný posuv. (obr. 6)

### **Řezání drážky (viz obrázek B1.2.)**

Drážky (záhyby) lze vyrobít pomocí dvou zařízení: omezovače hloubky drážek 2 a paralelního vedení 9. Namontujte rovnoběžné vedení 9 a hloubkoměr pro hloubku drážek 2.

Povolte zajišťovací šroub 8 a upravte požadovanou šířku řezu drážky (max. 82 mm). Utáhněte šroub. Pomocí hloubkoměru 2 nastavte požadovanou hloubku drážky. Dotkněte se, dokud nedosáhnete požadované hloubky drážky. Ujistěte se, že je

hoblík veden bočním podpůrným tlakem.

### Výměna hoblovacího nože (pouze PE 900)

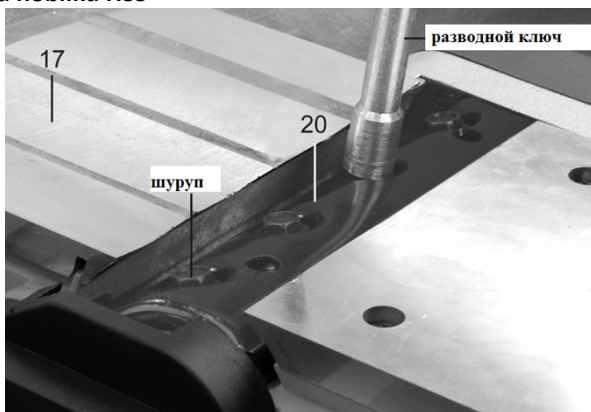
#### Před zahájením práce na stroji odpojte zástrčku ze zásuvky.

Při výměně hoblovacího nože se doporučuje nosit ochranné rukavice, aby se neodřízly proti ostrým břitům hoblovacího nože.

V modernizačních soupravách můžete použít nůž HSS, v závislosti na standardním vybavení stroje.

Vyměňte oba nože současně. Jinak může nevyváženost způsobit vibrace a zkrátit běžné používání stroje.

### Demontáž nožů hoblíku HSS



Obr. 7

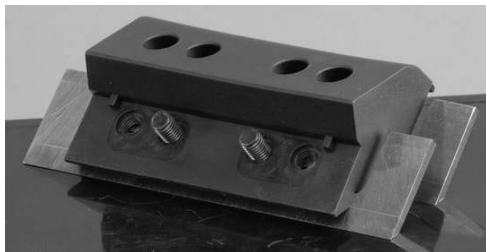
Pro vyjmutí hoblovacího nože otočte hlavou nože 18, dokud nebude držák 20 nože rovnoběžný s rovinou hoblíku 17. Pomocí klíče povolte čtyři šrouby a vyjměte je. Potom vyjměte držák nože 20. (viz obr. 7)

1. Posuňte držák nože 20 společně s hoblovacím nožem 19, abyste jej odstranili z hlavy 18 nože nebo z vodící drážky. Otočte nožovou hlavu o 180 a opakujte postup pro vyjmutí druhého nože. (viz obr. 7)
- 2.

Broušení nožů HSS Planer (pouze PE1300)

Opotřebované nebo tupé hoblovací nože HSS lze naostřit ostříčem a oslíkem.





Obr. 8

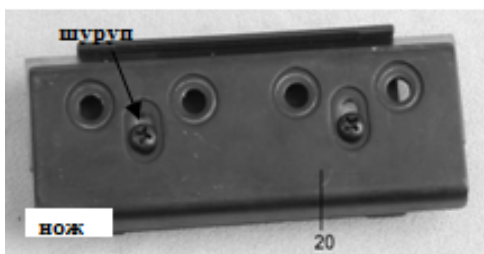
3. Vložte oba nože do ořezávátka a utáhněte je utažením křídlového šroubu. Ujistěte se, že jsou oba nože zcela zasunuty. (Obr. 8)

Rovnoměrně a s malým tlakem posuňte ořezávátko s nasazenými noži na osli. Oba nože musí být vyměněny.

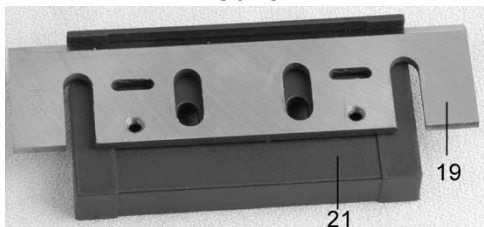
### Nastavení / instalace hoblovacích nožů HSS.

Před instalací nových nebo naostřených hoblovacích nožů odstraňte nahromaděné nečistoty z hlavy 18 nože, plochých nožů 19 a držáku 20 nože.

Před instalací musí být správně nastavena výška nových nebo naostřených plochých nožů.



Obr. 9



Obr. 10

4. Příkladné měřítko 21. slouží k nastavení výšky nožů (viz obr. 10). Nastavte plochý nož 19 a držák 20 nože na měřítko modelu. Zkontrolujte, zda zámek nože zapadne do odpovídajících drážek. Zatlačte hoblovací nůž proti dorazu a držte držák 20 nože v této poloze a upevněte jej pomocí upevňovacích šroubů. Tím se

automaticky upraví výška. (Viz obr. 9)

5. Nasaďte ploché nože v opačném pořadí. Nože hoblíku musí být nainstalovány smontované a vystředěné vzhledem k podrážce hoblíku. Při utahování malých šroubů dodržujte správné pořadí utahování. (viz obr. 9)

#### **POZOR:**

- Po seřízení plochého nože vyjměte malý šroub (obr. 9) z držáku nože.
- Před zahájením hoblovky zkontrolujte, zda jsou šrouby pevně utaženy.
- Otočte rukou nůž 18 rukou a zkontrolujte, zda se nože nedotýkají cokoli.

**Pozor!** PE900 používá odnímatelné úzké opakovaně použitelné nerezové nože.

*Demontáž, vyjmutí a ostření nožů u modelu PE900 je kategoričsky ZAKÁZÁNO.*

*Provedení takové akce sami může vážně poškodit vaše zdraví.*

#### **Výměna hnacího řemenu**

**Před prováděním jakýchkoli prací na stroji musíte odpojit zástrčku ze zásuvky.**

6. Chcete-li vyměnit hnací řemen, povolte šroub a sejměte kryt řemenu 22. Odstraňte opotřebený hnací řemen. Před instalací nového hnacího řemene opatrně odstraňte veškerou nečistotu z řemenice a hnacího kola.
7. Nasaďte nový hnací řemen na horní část hnacího mechanismu a pomalu jej otáčejte rukou a tlačte jej na velkou řemenici. Ujistěte se, že hnací řemen běží přesně podél podélných drážek hnacího kola a řemenice. Vraťte kryt 22 řemenu nahoru a dotáhněte jej šroubem tak, aby hnací řemen přesně zapadl do podélných drážek hnacího mechanismu a řemenice.

#### **ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ**

**Před prováděním jakýchkoli prací na stroji musíte odpojit zástrčku ze zásuvky.**

Pro zajištění bezpečného a správného provozu udržujte stroj a větrací otvory vždy čisté. Pojistku pro nůž 16 pravidelně čistěte a ujistěte se, že funguje správně.

V případě opotřebených uhlíkových kartáčků se stroj vypne a musí být zaslán do poprodejního servisu k údržbě.

Pokud se i přes řádnou výrobu a testování stroj přesto ukáže jako nefunkční, musí jeho opravu provést oficiální servisní zástupce nářadí PROCRAFT.

Životnost výrobku závisí na správném používání a správné údržbě.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že  
hoblík elektrický **TM Procraft**:

**PE900, PE1300**

jsou ze sériové výroby a v souladu s těmito evropskými směrnicemi: 2006/42/ES.

A vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-14:2015

EK9-BE-88:2014

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add.:  
Room 1009, Distrii Zhangjiang Keyuan Office: 6-11 / F, No.5 Bibo Road, Zhangjiang  
Innopark, Pudong, Shanghai.



CZECH REPUBLIC

VYROBENO V P.R.C.

IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.

Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.

Sklad a kancelář: Havlíčkova 261, 80 02 Kolín.

Tel: +420 603 442 442

E-mail: [info@vegatools.cz](mailto:info@vegatools.cz)

Web: [www.procraft.cz](http://www.procraft.cz)